This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

هذه النسخة الإلكترونية (PDF) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المكتبة والمحفوظات في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) نقلاً من وثيقة ورقية أصلية ضمن الوثائق المتوفرة في قسم المكتبة والمحفوظات.

此电子版（PDF 版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

BUREAU INTERNATIONAL DE L'UNION TÉLÉGRAPHIQUE
(SECTION TÉLÉGRAPHIQUE)

RAPPORT DE GESTION

CINQUANTIÈME ANNÉE

1918

Organisation et personnel.

L'organisation de la Section télégraphique du Bureau international n'a subi de changement, en 1918, qu'en ce sens que le commis de chancellerie, M. E. Suter, a été promu secrétaire de chancellerie par le Conseil fédéral, à la date du 1er Mai, avec effet rétroactif au 1er Avril. Le même fonctionnaire a été appelé sous les drapeaux du 27 Mai au 10 Août et du 11 au 22 Novembre.

Composition de l'Union télégraphique.

Il ne s'est produit aucun changement dans la composition de l'Union télégraphique en 1918. Par conséquent, celle-ci restait formée, au 31 Décembre de la même année, des 49 Etats mentionnés dans notre précédent Rapport, ainsi que dans le tableau ci-après, qui indique la classe à laquelle ils appartiennent, la date de leur accession à la Convention, leur étendue en kilomètres carrés et, enfin, le chiffre de leur population.

PAYS	Etendue en km. carrés	Population	Classe	Date de l'entrée dans l'Union
Afrique du Sud (Union) [1]	1 981 681	6 603 210	I	1er Janvier 1911.
Allemagne	540 858	64 925 993	I	1er Janvier 1866.
Argentine (République)	2 987 353	8 066 000	I	1er Janvier 1889.
Australie (Fédération) [2]	7 934 065	5 281 601	I	1er Janvier 1903.
Autriche	300 166	28 581 903	I	1er Janvier 1866.
Belgique	29 455	7 571 387	III	1er Janvier 1866.
Bolivie	1 332 809	2 520 538	IV	1er Juin 1907.
Bosnie-Herzégovine	51 199	1 898 044	V	1er Juillet 1880.
Brésil	8 524 777	24 285 945	I	4 Juillet 1877.
Bulgarie	114 000	5 100 000	V	18 Septembre 1880.
Ceylan	65 768	4 106 350	VI	1er Janvier 1897.
Chili	757 366	3 505 317	I	1er Janvier 1908.
Colonies portugaises	2 083 232	8 604 457	V	1er Janvier 1894.
Congo belge	2 365 000	15 000 000	VI	1er Janvier 1912.
Côte française des Somalis	120 000	200 000	VI	1er Juillet 1916.
Danemark [3]	39 033	2 921 362	IV	1er Janvier 1866.
Egypte	3 545 476	14 189 978	IV	9 Décembre 1876.
Erythrée	119 000	300 000	VI	1er Juillet 1908.
Espagne [4]	505 196	20 393 687	II	1er Janvier 1866.
France et Algérie [5]	1 112 149	45 189 689	I	1er Janvier 1866.
Grande-Bretagne [6]	1 532 994	51 600 311	I	24 Février 1871.
Grèce	117 900	4 830 000	V	1er Janvier 1866.
Hongrie	324 851	20 886 487	I	1er Janvier 1866.
Indes britanniques	4 614 802	315 132 537	I	1er Janvier 1869.
Indes néerlandaises	1 909 736	43 564 352	III	1er Juillet 1872.
Indochine française	700 000	16 000 000	IV	26 Mai 1884.
Islande	104 785	85 188	VI	1er Octobre 1906.
Italie [7]	286 589	36 727 779	I	1er Janvier 1866.
Japon [8]	679 276	80 314 631	I	17 Janvier 1879.
Luxembourg	2 597	267 447	VI	2 Mars 1866.
Madagascar	580 000	3 351 481	V	1er Janvier 1903.
Maroc	400 000	6 000 000	IV	1er Janvier 1912.
Monténégro	14 180	435 000	VI	20 Septembre 1880.
Norvège	322 909	2 632 010	III	1er Janvier 1866.
Nouvelle-Calédonie	19 824	50 608	VI	1er Janvier 1895.
Nouvelle-Zélande	268 989	1 160 245	IV	3 Juin 1878.
Pays-Bas	34 186	6 724 663	III	1er Janvier 1866.
Perse	1 645 000	9 000 000	VI	1er Janvier 1869.
Portugal [9]	91 948	5 960 056	V	1er Janvier 1866.
Roumanie	139 079	7 771 341	III	9 Février 1866.
Russie	21 797 725	178 378 800	I	1er Janvier 1866.
Sénégal	250 000	1 150 000	V	26 Mars 1885.
Serbie	87 300	4 623 498	V	9 Février 1866.
Siam	518 000	8 119 487	V	21 Avril 1883.
Suède	448 278	5 845 000	III	1er Janvier 1866.
Suisse	41 324	3 753 293	IV	1er Janvier 1866.
Tunisie	129 318	1 926 000	V	1er Juillet 1885.
Turquie	1 450 000	25 000 000	I	1er Janvier 1866.
Uruguay	186 926	1 378 808	IV	1er Juillet 1902.
Totaux	63 207 099	1 111 914 483		

[1]) Les différents Etats formant l'Union de l'Afrique du Sud sont entrés dans l'Union télégraphique aux dates ci-après: le Cap de Bonne-Espérance le 1er Janvier 1882, le Natal le 16 Mars 1881, l'Orange River Colony le 1er Juillet 1904, le Transvaal le 1er Juillet 1904. — [2]) Les différents Etats formant la Fédération australienne sont entrés dans l'Union télégraphique aux dates ci-après: l'Australie méridionale le 27 Mai 1878, l'Australie occidentale le 1er Janvier 1894, la Nouvelle-Galles du Sud le 25 Février 1884, le Queensland le 9 Avril 1896, la Tasmanie le 8 Juillet 1885, Victoria le 1er Juillet 1880. — [3]) Non compris les îles Féroé. — [4]) Y compris les Baléares et les Canaries. — [5]) Y compris, comme relevant de l'Administration des télégraphes de France, la République du Val d'Andorre et la Principauté de Monaco. — [6]) Y compris Gibraltar, Malte et les protectorats britanniques de l'Afrique orientale et Uganda. — [7]) Y compris, comme relevant de l'Administration des télégraphes d'Italie, la République de Saint-Marin. — [8]) Y compris Chosen (Corée), Formose, le Sakhalin japonais et le territoire loué de Kvantoung. — [9]) Y compris Madère et les Açores.

Le groupe des Compagnies télégraphiques privées qui ont adhéré à la Convention se composait, au 31 Décembre 1918, ainsi qu'il suit:

1° Commercial Cable C°.
2° Compagnie allemande des câbles transatlantiques.
3° Compagnie des câbles sud-américains.
4° Compagnie Est-européenne des télégraphes.
5° Compagnie française des câbles télégraphiques.
6° Compagnie télégraphique germano-néerlandaise.
7° Compagnie télégraphique germano-sudaméricaine.
8° Compañia telegráfico-telefónica del Plata.
9° Direct Spanish Telegraph C°.
10° Direct West India Cable C°.
11° Eastern Telegraph C°.
12° Eastern Extension Australasia and China Telegraph C°.
13° Grande Compagnie des télégraphes du Nord (pour son réseau européen).
14° Halifax and Bermudas Cable C°.
15° Indo-European Telegraph C°.
16° West African Telegraph C° (pour ses câbles atterrissant à Sierra Leone et à Bathurst).
17° West India and Panama Telegraph C°.
18° Western Telegraph C°.

Un deuxième groupe, comprenant les Compagnies qui, sans avoir officiellement fait acte d'adhésion à la Convention de St-Pétersbourg, se conforment cependant, d'une manière générale, aux dispositions du Règlement de service international et sont en correspondance régulière avec le Bureau international, se composait des Compagnies ci-après:

1° African Direct Telegraph C°.
2° Amazon Telegraph C°.
3° American Telegraph and Cable C° (Western Union).
4° Anglo American Telegraph C°.
5° Central and South American Telegraph C°.
6° Commercial Pacific Cable C°.
7° Cuba Submarine Telegraph C°.
8° Direct United States Cable C°.
9° Eastern and South African Telegraph C°.
10° Europe and Azores Telegraph C°.
11° Mexican Telegraph C°.
12° Pacific and European Telegraph C°.
13° River Plate Telegraph C° (Compañia telegráfica del Rio de la Plata).
14° Société Anonyme belge des câbles télégraphiques.
15° West Coast of America Telegraph C°.

Les Compagnies suivantes, qui forment un troisième groupe, ne correspondent généralement avec le Bureau international que par l'intermédiaire d'une des Compagnies citées plus haut:

1° African Transcontinental Telegraph C°.
2° British North Borneo C°.
3° Commercial Cable Company of Cuba.
4° Postal Telegraph C°.
5° United States and Hayti Telegraph and Cable C°.

En outre, nous sommes en correspondance plus ou moins régulière avec le service télégraphique militaire du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, avec la Direction générale des télégraphes nationaux du Mexique, avec l'Administration gouvernementale des télégraphes de Chine, avec les Administrations des télégraphes des Etats indigènes de la presqu'île de Malacca et avec le Pacific Cable Board.

Travaux et publications du Bureau.

Le nombre des pièces de la **Correspondance** échangée par le Bureau a été de 2193 (1917 : 2342). Dans ce total, les Circulaires et Notifications ne comptent chacune que pour une unité. Les catégories les plus importantes de cette correspondance sont les suivantes :

Ouverture de nouveaux bureaux, circulaires et notifications concernant l'exécution du service	324	pièces
Location	277	»
Nomenclature des bureaux télégraphiques et des câbles et cartes télégraphiques	250	»
Comptabilité	244	»
Questions de tarifs et dispositions facultatives	178	»
Interruptions et rétablissements de lignes	155	»
Journal télégraphique	155	»
Restrictions de service	115	»

Les **Circulaires** sont au nombre de 5 (du N° 709 au N° 713). Les objets traités dans ces Circulaires sont les suivants :

1. Compte de l'exercice 1917.
2. Rapport de gestion pour 1917.
3. Statistique générale de la Télégraphie, année 1916.
4. Echange de documents.
5. Statistique générale de la Téléphonie, année 1916.

Les **Notifications** sont au nombre de 99, dont 87 sous forme de circulaires télégraphiques et 12 (du N° 759 au N° 770) sous celle de circulaires imprimées.

Les premières se rapportent, pour la plupart, à des interruptions ou rétablissements de communications internationales ; les autres ont pour objet de porter à la connaissance des Offices de l'Union : les restrictions apportées à la correspondance télégraphique internationale ; les mutations dans le personnel supérieur des Administrations télégraphiques ; la fixation ou la modification de l'équivalent du franc dans divers pays ; l'application des dispositions facultatives du Règlement de Lisbonne ; l'ouverture de bureaux télégraphiques ; les adhésions à l'arrangement concernant l'échange des télégrammes différés ; les tarifs afférents aux nouvelles communications ou les modifications survenues dans l'application des tarifs internationaux existants ; les changements apportés aux tarifs intérieurs de certains pays ; le relevé mensuel des interruptions et rétablissements des communications internationales ; le relevé mensuel des restrictions de service. Comme annexe à la Notification du 1er Janvier 1919, nous avons donné un répertoire des Notifications publiées dans le courant de l'année 1918.

Comme les années précédentes, le Bureau international a fait paraître, dans le courant de l'année 1918, la **Statistique générale de la télégraphie,** en réunissant, dans un cahier indépendant, les renseignements publiés antérieurement dans le *Journal télégraphique* sur les résultats obtenus pour l'année 1916.

Ce cahier a été tiré à 920 exemplaires, qui ont été employés de la manière suivante :

Distribution gratuite et service du Bureau international	707	exemplaires.
Vente aux Administrations et aux particuliers	129	»
Ensemble	836	»
Il reste donc au 31 Décembre 1918 un stock disponible de	84	»
	920	»

La **Statistique générale de la téléphonie** pour l'année 1916 a aussi été établie, dans la mesure des renseignements parvenus au Bureau international, et publiée dans le *Journal télégraphique,* ainsi qu'en un cahier séparé.

Le tirage spécial a été effectué à		920	exemplaires.
La distribution gratuite et le service du Bureau en ont absorbé	720 exemplaires		
La vente s'est élevée à	117 »		
		837	»
De sorte qu'il reste au 31 Décembre 1918 un stock disponible de		83	exemplaires.

Le **Journal télégraphique** a terminé, avec l'année 1918, la 50e année de son existence.

Le 42e volume, qui se rapporte à l'année 1918, comporte 192 pages de texte avec 15 figures.

Il contient notamment:

La revue télégraphique de 1917; des articles techniques sur un relais de coupure à distance des circuits téléphoniques, sur la protection des installations télégraphiques et téléphoniques françaises contre les courants industriels, sur la combinaison des circuits téléphoniques en France, sur une modification à l'installation d'interception d'appel, sur le télégraphe et le téléphone dans les colonies britanniques; un article sur la radiotélégraphie et la sauvegarde de la vie humaine en mer; les dispositions réglementaires allemandes concernant les agents; quinze extraits de rapports de gestion d'Administrations; les statistiques télégraphique, radiotélégraphique et téléphonique de 1916; six documents officiels; trois notices bibliographiques sur des ouvrages relatifs à la télégraphie, à la téléphonie ou autres applications de l'électricité; le sommaire bibliographique des revues électrotechniques reçues par le Bureau international; environ quatre-vingts nouvelles concernant la télégraphie, la radiotélégraphie, la téléphonie ou les Administrations; enfin, le relevé mensuel des interruptions et des rétablissements des lignes télégraphiques internationales.

Le *Journal télégraphique* a été tiré à 2650 exemplaires, dont voici la distribution:

Répartition gratuite et échanges	1683
Abonnements souscrits par les Administrations	511
» » » » Compagnies	143
» pris directement, par la librairie ou par la poste . .	116
Total	2453

Quant aux années antérieures, les volumes I à III sont épuisés, et, pour les autres volumes, le tableau ci-après indique le nombre d'exemplaires restants, déduction faite d'une réserve de 10 exemplaires destinés aux archives du Bureau international.

Volumes.

IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV	XVI	XVII	XVIII	XIX	XX	XXI
36	36	39	59	73	71	35	36	71	77	67	68	62	64	52	90	85	57

XXII	XXIII	XXIV	XXV	XXVI	XXVII	XXVIII	XXIX	XXX	XXXI	XXXII	XXXIII
84	68	89	92	94	99	110	118	99	49	25	67

XXXIV	XXXV	XXXVI	XXXVII	XXXVIII	XXXIX	XL	XLI	XLII
49	60	2	90	92	93	111	87	85

De la **Table alphabétique générale des matières,** pour faciliter les recherches dans le *Journal télégraphique,* comprenant la période allant de la création du Journal, en 1869, jusqu'à la fin de l'année 1910, et dont le prix est fixé à 1 fr. 20 l'exemplaire, port non compris, il reste, au 31 Décembre 1918, un stock disponible de 479 exemplaires.

De la **Nomenclature des câbles** formant le réseau sous-marin du globe, 10e édition, 1910, il restait un stock disponible au 31 Décembre 1917 de . . . . . 228 exemplaires.

En 1918, il en a été vendu . . . . . 52 »

Stock disponible au 31 Décembre 1918 . . . . . 176 exemplaires.

Vu le nombre très restreint d'additions et de modifications survenues dans le réseau sous-marin du globe depuis la publication du dernier supplément à ce document (N° 5 du 10 Novembre 1917), nous n'avons pas jugé nécessaire d'éditer un nouveau supplément au cours de l'exercice 1918.

Des **Documents relatifs aux Conférences,** le stock disponible au 31 Décembre 1918 est le suivant:

Documents de Rome 1872	45 exemplaires.
» » Berlin 1885	17 »
» » Paris 1890	56 »
» » Budapest 1896	46 »
» » Londres 1903	342 »
» » Lisbonne 1908	219 »

Le stock des Documents de Paris (1865), de Vienne (1868), de St-Pétersbourg (1875) et de Londres (1879) est épuisé.

Mémoire commémoratif, édité à l'occasion du Cinquantenaire de l'Union télégraphique et intitulé **L'Union télégraphique internationale (1865—1915).** Prix 1 fr. 80 par exemplaire, port non compris, ou 2 fr. 15, port compris.

Stock au 31 Décembre 1917	708	exemplaires.
Vente en 1918	8	»
Stock disponible au 31 Décembre 1918	700	exemplaires.

Du **Règlement de service international et des tableaux des tarifs arrêtés par la Conférence de Lisbonne,** il restait, au 31 Décembre 1917, un stock disponible de 808 exemplaires.

Vente en 1918	60	»
Stock disponible au 31 Décembre 1918	748	exemplaires.

Par suite d'un nouveau tirage effectué en 1914, le prix par exemplaire de ce document a été élevé à 2 fr. 30, port non compris.

Tableau des modifications et adjonctions aux dispositions du Règlement télégraphique de Lisbonne, rendues nécessaires par la revision, à Londres (1912), de la Convention et du Règlement radiotélégraphiques. Prix 20 ct., port non compris.

Stock au 31 Décembre 1917	844	exemplaires.
Vente en 1918	59	»
Stock disponible au 31 Décembre 1918	785	exemplaires.

De l'**Annexe au Tableau A** du Règlement télégraphique international (Revision de Lisbonne), 2e édition 1912, dont le prix est de 1 franc par exemplaire, les frais de port non compris, il restait, au 31 Décembre 1917, un stock disponible de 101 exemplaires.

La vente s'en est élevée, en 1918, à	14	»
Stock disponible au 31 Décembre 1918	87	exemplaires.

Décomposition des taxes du Tableau A annexé au Règlement de service international. Brochure in-4° de 123 pages. Prix, 4 fr. 65 par exemplaire, les frais de port compris.

Il en restait un stock disponible, au 31 Décembre 1918, de 192 exemplaires.

Du **Tableau** indiquant la manière dont sont traités, par les diverses Administrations et Compagnies privées, les **télégrammes en langage secret,** les **télégrammes spéciaux** et les **correspondances téléphoniques** dont l'acceptation est facultative aux termes du Règlement de service international, publié en 1910, il restait un stock disponible au 31 Décembre 1918 de 174 exemplaires.

Le prix de cette publication est fixé à 2 fr. 25 par exemplaire, les frais de port compris.

Du **Répertoire analytique** pour faciliter la recherche des tarifs et autres renseignements utiles, encore en vigueur au 1er Avril 1911, contenus dans nos différentes Notifications, il reste, au 31 Décembre 1918, un stock disponible de 204 exemplaires.

Nouveau vocabulaire officiel pour la rédaction des télégrammes en langage convenu, en 4 volumes et un Appendice, 1901. — Le tableau ci-après fournit les détails relatifs à la vente de ce document, dont le prix des 4 volumes, avec Appendice, reste fixé comme suit:

a) Pour les Administrations de l'Union, à . . . . . fr. 50
b) Pour les Compagnies de câbles, à . . . . . » 60
c) Pour les particuliers, à . . . . . » 80

	Ier volume	IIme volume	IIIme volume	IVme volume
Stock disponible au 31 Décembre 1918.	774	989	1090	1066

De la brochure sur l'**Emploi du Langage convenu dans la correspondance télégraphique internationale,** publiée en 1912 (brochure in-8° de 190 pages), il restait au 31 Décembre 1918 un stock disponible de 8 exemplaires.

Le prix de cette publication est fixé à 1 franc par exemplaire, les frais de port non compris.

De l'**Etude sur le Règlement télégraphique international,** publiée en 1917, il restait au 31 Décembre 1918 un stock disponible de 389 exemplaires. Le prix de cette publication est de 1 fr. 25 par exemplaire, port non compris.

Tarifs téléphoniques. — Brochure in-8° de 498 pages, publiée en 1906, et dont le prix reste fixé à 1 fr. 60 par exemplaire, port non compris.

Stock disponible au 31 décembre 1917	290 exemplaires.
Vente en 1918	3 »
Il reste au 31 Décembre 1918	287 exemplaires.

Carte générale des grandes communications télégraphiques du monde, en une feuille, édition 1912. Prix 65 centimes, port non compris, ou 1 franc, port compris, par exemplaire.

Stock au 31 Décembre 1917	321 exemplaires.
Vente en 1918	137 »
Stock disponible au 31 Décembre 1918	184 exemplaires.

Carte des communications télégraphiques du régime européen avec Liste des communications du même régime, édition 1906. Prix de la Carte, 3 francs; prix de la Liste, 50 cts. par exemplaire.

	Carte Exemplaires	Liste Exemplaires
Stock au 31 Décembre 1917	408	204
La vente s'en est élevée en 1918 à	20	12
Stock disponible au 31 Décembre 1918	388	192

Carte schématique du régime européen et **Liste des communications télégraphiques dudit régime.** — Ainsi que nous l'avons indiqué dans notre Rapport de gestion pour l'année 1915, la publication de ces deux documents a dû être renvoyée jusqu'après la fin de la guerre actuelle.

Carte des communications télégraphiques du régime extra-européen. — Par suite de diverses circonstances, la nouvelle édition de cette carte, prévue déjà pour l'année 1916, a paru et a été distribuée seulement au mois de Décembre 1917. Le prix en a été fixé à 4 francs par exemplaire.

Stock au 31 Décembre 1917	448 exemplaires.
Vente en 1918	252 »
Stock disponible au 31 Décembre 1918	196 exemplaires.

Nomenclature officielle des bureaux télégraphiques, 13e édition, 1914. — Le tableau ci-après fournit les détails relatifs à la vente de ce document.

	Exemplaires avec préface en:						
	allemand	anglais	français	italien	3 langues	non brochés	Total
Stock disponible au 31 Décembre 1917	1482	238	238	299	100	48	2405
Vente en 1918	—	61	70	28	5	3	167
Stock au 31 Décembre 1918	1482	177	168	271	95	45	2238

Le prix d'un exemplaire broché de la Nomenclature des bureaux, y compris celui de l'Annexe complémentaire, s'élève à 4 fr. 60 pour les volumes tirés sur papier ordinaire, et à 5 fr. 60 pour ceux tirés sur papier fort, avec majoration de 5 centimes pour les exemplaires précédés d'une préface en deux langues. Ces prix sont réduits de 35 centimes pour les exemplaires livrés non brochés.

Nous avons publié, en 1918, l'Annexe récapitulative N° 3 et les Annexes ordinaires N°s 19 à 24, tirées à 53,825 exemplaires. Le prix d'une collection de ces Annexes, y compris l'Annexe récapitulative, est de 1 franc.

Extension du réseau général.

Le Bureau international a reçu, en ce qui concerne le développement du réseau télégraphique général en 1918, les communications suivantes, indépendamment des renseignements qui lui sont fournis par les Administrations sous forme de tableaux statistiques, que le Bureau international publie périodiquement, ou au moyen de leurs Rapports de gestion, dont des extraits sont insérés dans le *Journal télégraphique:*

1° Le Ministère des Colonies françaises nous a notifié l'ouverture d'une communication radiotélégraphique entre Hanoi (Tonkin) et le Territoire français de Quang-Tchéou-Wan, pour l'échange avec les bureaux de ce territoire des télégrammes internationaux de toute catégorie, en transit par l'Indochine, aux mêmes conditions de taxe que pour le Tonkin.

2° Les Compagnies transatlantiques du Nord ont notifié des taxes pour les correspondances avec Punta Arenas (Chili), via Valparaiso et radio; avec le Honduras britannique, via Bermudes, Jamaïque et radio, et avec les îles de Cook ou Hervey, via Nouvelle-Zélande et radio.

3° La Compagnie Western Telegraph nous a informé de l'admission des télégrammes pour Trinidad (Bolivie), par télégraphie sans fil à partir de Viacha, cette dernière station étant atteinte par voie Valparaiso-Mollendo-La Paz.

Fonds de prévoyance du Bureau international.

Le fonds constitué en faveur du personnel du Bureau international de l'Union télégraphique à la suite des décisions de la Conférence de Londres de 1879, s'élevait, à la fin de 1917, à la somme de 263 097 fr. 30.

Ainsi que nous l'avons signalé dans nos derniers rapports, il a été décidé par le Conseil fédéral suisse, à la date du 14 Août 1908, à la suite d'une résolution prise par la Conférence télégraphique internationale de Lisbonne, que le fonds sera alimenté par le versement, à partir de l'année 1908, du montant de la différence entre les dépenses du service ordinaire du Bureau international et le crédit de 100 000 francs prévu par le Règlement de service international.

Conformément à cette décision, les versements suivants ont pu être faits pour les années 1908 à 1917:

Année	1908	fr. 16 434,72
»	1909	» —
»	1910	» 18 334,47
»	1911	» 22 762,68
»	1912	» 27 454,78
»	1913	» 18 876,76
»	1914	» 16 625,87
»	1915	» 35 524,15
»	1916	» 31 950,31
»	1917	» 26 649,40

Le résultat du compte de 1918 a permis de faire un nouveau versement s'élevant à 13 404 fr. 72.

D'après la déclaration du Département suisse des Finances, chargé de veiller sur ce fonds spécial, celui-ci s'élevait, au 31 Décembre 1918, à la somme de 279 900 fr. 27, conformément aux développements ci-après:

Fortune au 31 Décembre 1917		fr. 263 097,30
Augmentation en 1918:		
a) Intérêts des placements:		
Sur fr. 50 000,— 4½ % IIIe Emprunt fédéral pour la mobilisation 1915	fr. 2 250,—	
» » 40 000,— 4½ % IVe » » » » 1916	» 1 800,—	
» » 3 000,— 4½ % Ve » » » » 1916	» 135,—	
» » 37 000,— 4½ % VIe » » » » 1917	» 1 665,—	
» » 30 000,— 5 % VIIIe » » » » 1917 (pour 6 mois)	» 750,—	
» » 30 000,— 5 % VIIIe » » » » 1917 (23. II.-31. VII.)	» 658,35	
» » 9 000,— 5 % Canton d'Argovie de 1915	» 450,—	
» » 30 000,— 4¼ % Caisse Hypothécaire, Berne (pour 6 mois)	» 637,50	
A reporter	fr. 8 345,85	fr. 263 097,30

	Report	fr. 8 345,85	fr. 263 097,30
Sur fr. 31 000,— 3 % Canton de Berne de 1895		» 930,—	
» » 30 000,— 5 % Banque Hypothécaire d'Argovie		» 1 500,—	
» » 20 000,— 5 % Crédit foncier suisse, Frauenfeld		» 1 000,—	
» compte-courant à la Banque Nationale Suisse		» 257,20	
		fr. 12 033,05	
b) Versement de l'Union télégraphique		» 13 404,72	
			» 25 437,77
			fr. 288 535,07

Diminution en 1918:

a) Amortissement sur les cours des titres:		
Sur fr. 60 000,— 4½ % IIIe Emprunt fédéral pour la mobilisation 1915	fr. 3950,—	
» » 40 000,— 4½ % IVe » » » » 1916	» 520,—	
» » 3 000,— 4½ % Ve » » » » 1916	» 30,—	
» » 37 000,— 4½ % VIe » » » » 1917	» 2035,—	
» » 60 000,— 5 % VIIIe » » » » 1917	» 1743,25	
» » 9 000,— 5 % Canton d'Argovie 1915	» 45,—	
» » 31 000,— 3 % Canton de Berne 1895	» 310,—	
	fr. 8633,25	
b) Ports et frais d'assurance de titres	» 1,55	
		» 8 634,80
Fortune au 31 Décembre 1918		fr. 279 900,27

Le Fonds se compose ainsi qu'il suit:

Titres	Valeur nominale	Cours	Valeur d'inventaire
	Fr.		Fr.
4½ % IIIe Emprunt fédéral pour la mobilisation 1915	60 000,—	84,—	50 400,—
4½ % IVe » » » » » 1916	40 000,—	97,—	38 800,—
4½ % Ve » » » » » 1916	3 000,—	91,50	2 745,—
4½ % VIe » » » » » 1917	37 000,—	86,50	32 005,—
5 % VIIIe » » » » » 1917	60 000,—	96,75	58 050,—
5 % Canton d'Argovie 1915	9 000,—	99,—	8 910,—
3 % Canton de Berne 1895	31 000,—	69,—	21 390,—
5 % Banque Hypothécaire d'Argovie	30 000,—	100,—	30 000,—
5 % Crédit foncier suisse	20 000,—	100,—	20 000,—
			262 300,—
Avoir à la Banque Nationale Suisse			17 600,27
Fortune au 31 Décembre 1918			279 900,27

Comptabilité.

La comptabilité de l'année 1918 ressort des tableaux annexés au présent rapport, qui donnent le mouvement des recettes et des dépenses de l'exercice écoulé en regard du compte de 1917 et du budget pour 1918.

Le résultat général du compte de l'exercice 1918 est le suivant:

Le budget de 1918, complété par des crédits supplémentaires, ouvrait au Bureau international des crédits se montant au total de . . . . . fr. 158 543,77
et évaluait les recettes, non compris les parts contributives, à . » 58 209,25

Les dépenses se sont effectivement élevées à . . . . . fr. 156 152,92
et les recettes ont atteint le chiffre de . . . . . » 56 000,92

Le budget mettait à la charge des Administrations . . . . fr. 86 950,—
Cette somme se trouve effectivement élevée à . . . . . » 100 152,—
Différence à la charge des Administrations . . . . . fr. 13 202,—

La dépense effective à la charge des Administrations s'élève, comme il est dit ci-dessus, à 100 152 francs, ce qui porte à 156 francs le montant de chacune des 642 unités qui contribuent aux dépenses communes de 1918.

Tableau de répartition.

Classe	Unités par classe	Montant de l'unité	Montant par classe	Nombre des Administrations	TOTAUX	
					des unités	des montants
			Fr.			Fr.
I	25		3 900	15	375	58 500,—
II	20		3 120	1	20	3 120,—
III	15		2 340	6	90	14 040,—
IV	10	156 francs	1 560	8	80	12 480,—
V	5		780	10	50	7 800,—
VI	3		468	9	27	4 212,—
				49	642	100 152,—

Le Bureau international a reçu de la Caisse d'Etat suisse, en 1918, la somme de fr. 156 000,92
Il a versé à la Caisse d'Etat suisse, pendant la même période . . . . . » 151 706,47
Excédent des payements de la Caisse d'Etat suisse . . . . . fr. 4 294,45
Le total des sommes à recouvrer au 31 Décembre 1918 atteint le chiffre de fr. 178 103,85
Le Bureau international devait à la Caisse d'Etat suisse à la même date . » 177 951,85
Il reste donc pour l'année 1919, conformément aux développements qui précèdent, un solde actif de . . . . . fr. 152,—

Berne, le 27 Janvier 1919.

Vu et approuvé:

Le Département Politique suisse,

CALONDER.

Le Directeur:

E. FREY.

COMPTE

DE L'EXERCICE 1918

ET

BUDGET

POUR L'ANNÉE 1919

Exercice de 1918 et Budget pour 1919.

Compte de 1917 Fr.	Ct.	Budget de 1918 Fr.	Ct.	Recettes	Compte de 1918 Fr.	Ct.	Budget de 1919 Fr.	Ct.
				I. Vente d'imprimés.				
2 315	82	2 775	—	1. Journal	2 436	40	3 335	—
41 599	80	48 000	—	2. Nomenclature des bureaux	47 795	70	46 000	—
434	45	414	50[1])	3. Statistique	277	12	450	—
140	—	100	—	4. Vocabulaire	—	—	100	—
9 673	11	1 050	—	5. Cartes télégraphiques	1 327	87	1 000	—
3 199	65	4 000	—	6. Notifications et Circulaires	3 011	05	5 000	—
625	82	100	—	7. Nomenclature des câbles	103	64	100	—
57 988	**65**	**56 439**	**50**		**54 951**	**78**	**55 985**	**—**
623	**95**	**500**	**—**	**II. Vente de documents des Conférences**	**350**	**59**	**500**	**—**
500	**—**	**500**	**—**	**III. Loyers**	**500**	**—**	**250**	**—**
—	**—**	**69**	**75[2])**	**IV. Imprévu**	**46**	**55**	**—**	**—**
558	**50**	**700**	**—**	**V. Solde actif de l'année dernière**	**152**	**—**	**700**	**—**
59 671	**10**	**58 209**	**25**		**56 000**	**92**	**57 435**	**—**
				VI. Parts contributives des Etats.				
99 672	05	95 834	52[3])	1. Service ordinaire	99 842	51	85 873	—
479	95	4 500	—	2. Frais spéciaux des Conférences	309	49	4 500	—
100 152	**—**	**100 334**	**52**		**100 152**	**—**	**90 373**	**—**
159 823	**10**	**158 543**	**77**		**156 152**	**92**	**147 808**	**—**

[1]) Augmentation de 14 fr. 50 correspondant au crédit supplémentaire pour les dépenses (VI. 3).

[2]) Correspondant au crédit supplémentaire pour les dépenses (VIII).

[3]) Augmentation de 13 384 fr. 52 correspondant au crédit supplémentaire pour les dépenses (I. 1 et 2, IV. 1 et V. 3).

Compte de 1917 Fr.	Ct.	Budget de 1918 Fr.	Ct.	Dépenses	Compte de 1918 Fr.	Ct.	Budget de 1919 Fr.	Ct.
				I. Personnel.				
54 776	—	66 221	—[2])	1. Traitements	66 221	—	60 900	—
7 880	—	8 000	—[3])	2. Assurances	8 000	—	9 135	—
288	—	2 520	—	3. Aides de bureau	—	—	3 000	—
62 944	**—**	**76 741**	**—**		**74 221**	**—**	**73 035**	**—**
407	**30**	**1 000**	**—**	**II. Frais de voyages**	**420**	**25**	**1 000**	**—**
4 294	**05**	**3 560**	**—**	**III. Loyers**	**3 560**	**—**	**5 315**	**—**
				IV. Matériel de bureau.				
615	22	781	42[4])	1. Livres, cartes, journaux, etc.	781	42	1 000	—
580	40	1 250	—	2. Mobilier	575	65	4 165	—
1 195	**62**	**2 031**	**42**		**1 357**	**07**	**5 165**	**—**
				V. Frais généraux de bureau.				
643	50	750	—	1. Fournitures de bureau	671	10	1 000	—
626	45	1 000	—	2. Eclairage, chauffage, etc.	815	25	2 110	—
921	28	1 432	10[5])	3. Affranchissements, expéditions	1 432	10	1 390	—
997	30	1 250	—	4. Service	1 131	75	1 250	—
3 188	**53**	**4 432**	**10**		**4 050**	**20**	**5 750**	**—**
				VI. Imprimés.				
6 026	70	7 780	—	1. Journal	5 613	45	8 335	—
40 600	86	49 615	—	2. Nomenclature des bureaux	47 891	43	30 608	—
665	10	814	50[6])	3. Statistique	814	50	1 000	—
12	30	100	—	4. Vocabulaire	—	—	100	—
9 657	01	2 000	—	5. Cartes télégraphiques	254	95	5 000	—
3 272	88	4 000	—	6. Notifications et Circulaires	3 786	80	5 000	—
593	35	200	—	7. Nomenclature des câbles	15	70	800	—
60 828	**20**	**64 509**	**50**		**58 376**	**83**	**50 843**	**—**
144	**—**	**5 000**	**—**	**VII. Frais spéciaux des Conférences**	**41**	**10**	**5 000**	**—**
26 669	**40[1])**	**569**	**75[7])**	**VIII. Imprévu**	**13 974**	**47[8])**	**1 000**	**—**
152	**—**	**700**	**—**	**IX. Divers (Solde reporté à l'exercice suivant)**	**152**	**—**	**700**	**—**
159 823	**10**	**158 543**	**77**		**156 152**	**92**	**147 808**	**—**

[1]) Dont 26 649 fr. 40 versement au Fonds de prévoyance.

[2]) Dont 13 186 francs de crédit supplémentaire.

[3]) Dont 45 francs de crédit supplémentaire.

[4]) Dont 111 fr. 42 de crédit supplémentaire.

[5]) Dont 42 fr. 10 de crédit supplémentaire.

[6]) Dont 14 fr. 50 de crédit supplémentaire.

[7]) Dont 69 fr. 75 de crédit supplémentaire.

[8]) Dont 13 404 fr. 72 versement au Fonds de prévoyance.